



ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ภาษาและความคิดมีความเกี่ยวข้องกันอย่างใกล้ชิด ภาษาที่บุคคลใช้สะท้อนให้เห็นความรู้สึกและความแจ่มกระจ่างของความคิด เป็นที่ยอมรับกันว่าตลอดเวลาของการมีชีวิตอยู่ บุคคลใช้ภาษาเป็นหนทางหนึ่งในการตอบสนองความต้องการและบรรเทาความกังวลเครียดของตน¹

ในปัจจุบัน ความเจริญทางวิชาการแขนงต่าง ๆ ในประเทศซึ่งโลกตะวันออกยังล้าหลังประเทศทางทิศโลกตะวันตกอยู่มาก ประเทศไทยก็อยู่ในฐานะที่จะต้องรับความรู้ทางวิชาการจากฝ่ายตะวันตกอยู่เหมือนกัน คำราชาเรียนแขนงวิชาต่าง ๆ ในชั้นสูงที่เป็นภาษาไทยมีน้อยมาก สรรพคำราชาที่ใส่แพร่หลายอยู่ในปัจจุบันนี้ ไม่ว่าจะคนชาติใดเป็นผู้เขียนก็ตาม มักแปลเป็นภาษาอังกฤษด้วยเสมอ ภาษาอังกฤษจึงเป็นกุญแจแห่งคลังความรู้และสรรพวิชาการทั้งหลาย และยังเป็นภาษากลางที่ใช้สื่อความหมายเกือบจะทั่วโลก² เพื่อการศึกษาการค้าและกิจการเมือง ด้วยความสำคัญดังกล่าวมานี้ จึงเป็นการสมควรที่จะจัดให้ความรู้ด้านภาษาอังกฤษ เป็นหน่วยหนึ่งในขอบวนการศึกษา ผู้จัดหลักสูตรเองก็ตระหนักดี จึงได้บรรจุวิชาชั้นลงในหลักสูตร ให้เป็นวิชาบังคับในระดับมัธยม และระดับสูง

¹จรรยา สุวรรณทัต, "ปัญหาการสอบภาษาต่างประเทศแก่เด็กไทย,"
มิตรครู, 12(มิถุนายน, 2513), 6.

²คิต พงศ์ทัต และ ศิธร แสงชนู, คู่มือครูภาษาอังกฤษภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ
(พระนคร : โรงพิมพ์สามมิตร, 2514), หน้า 1.

ขึ้นไปเกือบทุกระดับชั้น³ แต่ในขณะนี้แม่เด็กจำนวนล้าน ๆ คนจะกำลังเรียน ภาษาอังกฤษ เป็นภาษาต่างประเทศก็ตาม ผลที่ได้จากความพยายามของเด็กเหล่านั้น คิดแล้วน้อยเต็มที เพราะยังไม่สามารถใช้ภาษาอังกฤษได้จริง ๆ⁴ ซึ่งแสดงว่าต้องมีข้อบกพร่องเกิดขึ้นกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ที่จำเป็นจะต้องมีการค้นคว้าหาสาเหตุและวิธีแก้ไข องค์ประกอบที่หน้าจะได้รับการพิจารณาได้แก่ประสิทธิภาพในการสอนของครู โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านการวัดผลการศึกษา และเครื่องมือที่ใช้กันอยู่เป็นส่วนใหญ่ก็คือ แบบสอบนั่นเอง

การใช้แบบสอบภาษานั้น ในการศึกษาใช้กันมากด้วยวัตถุประสงค์ต่าง ๆ กัน นักวัดผลชาวอเมริกันคนหนึ่ง ชื่อ แฮร์ริส⁵ (Harris) ได้สรุปความมุ่งหมายของแบบสอบภาษาไว้ 6 ประการคือ

1. เพื่อพิจารณาความพร้อมของรายการที่จะสอน แบบสอบเช่นนี้จะกำหนดคะแนนเป็นจุดตัดไว้ สำหรับผู้สอบได้หรือตกจากแบบสอบชุดนั้น โดยไม่คำนึงถึงเปอร์เซ็นต์ของผู้สอบได้หรือตก
2. เพื่อแยกประเภทและจัดกลุ่มของเด็กในชั้นเรียน
3. เพื่อที่จะวินิจฉัยหาข้อบกพร่องของเด็กแต่ละคนว่ามีในเรื่องใด เมื่อทราบแล้วจะได้หาทางแก้ไขต่อไป

³กระทรวงศึกษาธิการ, หลักสูตรประโยคมัธยมศึกษาตอนต้น 2503 (พระนคร: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2505), หน้า 1.

⁴ไบรซ์ แวน ไชออก, แนววิธีสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์, คมคาย จงเจริญสุข (แปล) (พระนคร: โรงพิมพ์สมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2505), หน้า 1.

⁵David P. Harris, Testing English as a Second Language (New York : McGraw - Hill Book Company, 1966), pp. 2 - 4.

4. เพื่อวัดความถนัดในการเรียน เพื่อทำนายการปฏิบัติงานในอนาคต และเพื่อประเมินความสามารถทางภาษา

5. เพื่อวัดสัมฤทธิผลในการเรียน เมื่อเรียนไปแล้วในหลักสูตรหนึ่ง ๆ ตามจุดมุ่งหมายของการสอน

6. เพื่อประเมินผลโปรแกรมการสอนของครู

การที่จะทราบว่าแบบสอบฉบับใดวัดได้ตรงจุดมุ่งหมายหรือไม่ เพียงใดนั้น จำเป็นต้องมีการวิเคราะห์ข้อสอบ (Item Analysis)

จุดมุ่งหมายสำคัญของการวิเคราะห์ข้อสอบ เพื่อทราบระดับความยาก อำนาจจำแนก ความเที่ยงและความตรงของแบบสอบ ซึ่งจะช่วยทำให้มองเห็นสภาพของแบบสอบตามความเป็นจริงมากยิ่งขึ้นว่า แบบสอบทั้งฉบับและคำถามแต่ละข้อมีคุณภาพเป็นอย่างไร รวมทั้งจะเป็นเครื่องชี้เตือน วิธีสอน วิธีสอบและวิธีเรียนของทุกฝ่ายว่ามีประสิทธิภาพและความถูกต้องเพียงใด เพื่อจะได้แก้ไขและปรับปรุงให้ดีขึ้น

แบบสอบภาษาอังกฤษฟอร์มลึบหลก เป็นแบบสอบภาษาที่สร้างขึ้นเพื่อใช้คัดเลือกบุคคลผู้มีความรู้ทางภาษาอังกฤษในระดับบัณฑิตศึกษา แบบสอบฉบับนี้ยังไม่ได้มีการวิเคราะห์ และตรวจสอบว่าสามารถวัดผลได้ตรงตามวัตถุประสงค์หรือไม่ และมีลักษณะตรงตามเกณฑ์ของแบบสอบที่ดีเพียงใด ผู้วิจัยจึงเห็นสมควรที่จะทำการวิเคราะห์เพื่อเป็นแนวทางสำหรับผู้สร้างแบบสอบที่จะปรับปรุงแก้ไขสำหรับข้อกระทงที่ไม่อยู่ในเกณฑ์ที่ดี ส่วนข้อกระทงที่ดีจะไ้เก็บไว้ใช้ รวมทั้งช่วยใ้ผู้สร้างแบบสอบสามารถสร้างแบบสอบได้เร็วและเป็นมาตรฐานดียิ่งขึ้นในอนาคตต่อไป

ความมุ่งหมายของการวิจัย

เพื่อวิเคราะห์และตรวจสอบคุณภาพของแบบสอบ โดยการวิเคราะห์คุณภาพข้อกระทงของแบบสอบ (Item Analysis) เป็นรายข้อพร้อมตัวเลือก ทั้งรายละเอียดต่อไปนี้

1. ทหาระดับความยาก (Difficulty) และอำนาจจำแนก (Discrimination Power) ของข้อสอบแต่ละข้อ พร้อมตัวเลือก

2. หาค่าความเที่ยง (Reliability) 3 วิธี คือ คำนวณโดยใช้สูตรคูเคอร์ ริชาร์ดสัน (Kuder - Richardson) สูตรที่ 20 วิธีวิเคราะห์ความแปรปรวนของฮอยท์ (Hoyt Analysis of Variance) และวิธีแบ่งครึ่งแบบสอบ (Split - Half Method)

3. หาค่าความตรง (Validity) คือความตรงตามทฤษฎี (Construct Validity) ของแบบสอบ

สมมุติฐานของการวิจัย

1. แบบสอบคัดเลือกวิชาภาษาอังกฤษฟอร์มลิมทิดนี้ น่าจะมีระดับความยากและอำนาจจำแนกของข้อสอบอยู่ในเกณฑ์ของแบบสอบที่ดี มีความเที่ยงและความตรงของแบบสอบสูง

2. ความเที่ยงที่คำนวณได้จากการใช้สูตรคูเคอร์ ริชาร์ดสัน สูตรที่ 20 จะมีค่าเท่ากับวิธีวิเคราะห์ความแปรปรวนของฮอยท์ และมีค่าใกล้เคียงกับวิธีแบ่งครึ่งแบบสอบ

3. คะแนนเฉลี่ยของผู้เลือกสาขาการสอบภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอกควรจะสูงกว่ากลุ่มที่เลือกสาขาอื่น ๆ เป็นวิชาเอก

ขอบเขตของการวิจัย

1. แบบสอบที่นำมาวิเคราะห์ มีชื่อว่าแบบสอบวิชาภาษาอังกฤษฟอร์มลิมทิด เป็นแบบสอบที่ใช้ในระดับบัณฑิตศึกษา สำหรับประเทศไทย

2. ข้อมูลคือคะแนนที่ได้จากคะแนนการสอบวิชาภาษาอังกฤษฟอร์มลิมทิด ของนักศึกษาจำนวน 1,053 คน ที่ทำการสอบไว้แล้วในปีการศึกษา 2519 เท่านั้น

3. ในการวิจัยครั้งนี้ จะไม่นำความแตกต่างในด้าน เพศ อายุ ระดับการศึกษา เช่น จบปริญญาตรีหรือปริญญาโท รวมทั้งฐานะทางเศรษฐกิจและสังคมเข้ามาเกี่ยวข้อง

คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย

ระดับความยาก หมายถึง จำนวนเปอร์เซ็นต์หรือสัดส่วนของผู้สอบที่ตอบคำถามข้อนั้นถูกต้อง ถ้าผู้สอบตอบถูกมากแสดงว่าข้อสอบนั้นง่าย ถ้าผู้สอบตอบถูกน้อย แสดงว่าข้อสอบนั้นยาก ค่าระดับความยากอยู่ในเกณฑ์ที่อยู่ระหว่าง 10% ถึง 80%

แบบสอบฉบับเดิม หมายถึง แบบสอบวิชาภาษาอังกฤษฟอร์มสิบหกที เป็นแบบสอบที่ใช้ในระดับบัณฑิตศึกษา มีจำนวนข้อกระทง 100 ข้อ

แบบสอบฉบับใหม่ หมายถึง แบบสอบวิชาภาษาอังกฤษฟอร์มสิบหกที ที่ผ่านการวิเคราะห์ครั้งแรก แล้วคัดข้อที่อยู่ในเกณฑ์ไว้เป็นแบบสอบฉบับใหม่ มีจำนวนข้อกระทง 65 ข้อ เพื่อทำการวิเคราะห์ครั้งที่ 2